

November 10, 1962

**Cable from Cuban Foreign Minister Raúl Roa to
Cuban Mission to the United Nations (Amb. Carlos
M. Lechuga), New York**

Citation:

"Cable from Cuban Foreign Minister Raúl Roa to Cuban Mission to the United Nations (Amb. Carlos M. Lechuga), New York", November 10, 1962, Wilson Center Digital Archive, Provided by the Cuban Government for the October 2002 Havana conference ("La Crisis de Octubre: Una vision politica 40 años despues") organized by the National Security Archive. Translated from Spanish for CWIHP by Chris Dunlap.
<https://wilson-center-digital-archive.dvincitest.com/document/115164>

Summary:

Cuban Foreign Minister, Raul Roa, sends a cable to Carlos Lechuga and the Cuban Mission to the UN discussing the "Yankee government" inspecting Soviet ships and instructing the Mission to await further instructions on the Brazil project.

Credits:

This document was made possible with support from Leon Levy Foundation

Original Language:

Spanish

Contents:

Original Scan
Translation - English

01 135

1962/11/10

162

SECRETARIADO DEL MINISTRO

NOVIEMBRE 10 DE 1962

C I F R A D O

VISION CUBA
CMI

DS EN TERMINOS MUY CORDIALES EXPLIQUE U-THANT QUE SU PROPUESTA SOBRE INVITACION INFORMAL, APARTE DE QUE CONSTITUYE UNA ABRICACION DE NUESTRA POSICION DE PRINCIPIOS, RESULTA OCIOSA DESDE QUE EL GOBIERNO TANQUI ESTA INSPECCIONANDO LAS NAVES SOVIETICAS Y ES SABIDO QUE EL DESMANTELAMIENTO Y EL EMBALAJE TERMINARON Y SE ESTAN EFECTUANDO LOS ENLACE. POR OTRO LADO, Y ESTO PARA SU GOBIERNO PERSONAL, VISITANTES EN-
 ENEROS REPRESENTAN PAISES QUE PRACTICAMENTE ESTAN CON EL ENEMIGO.
 EL CUAL PROYECTO DESEARON ESPERE INSTRUCCIONES DEL GOBIERNO. SALUDOS

RM

Cuba (CMI)

Secretariat of the Minister
10 November 1962

CLASSIFIED

Cuba Mission to the UN

Very cordially, I explained to U Thant[1] that his proposal concerning informal [i.e. unofficial-trans.] invitation [sic; i.e., inspection-trans./ed.], besides being an abdication of our position on principle, is futile, since the Yankee government is inspecting Soviet ships, and it is known that the dismantling and packing have concluded, and they are now making their departures. On the other hand, so that you may decide your course of action, informed visitors represent countries that are practically on the side of the enemy. Regarding the Brazilian project [i.e., draft-ed.], await instructions from the government. Regards.

[1] Editor's note: Presumably when he visited Havana on 30-31 October 1962-ed.